



Art.-Nr.: 2600 / 2605  
item#

## Scania S-Reihe 2016- R-Reihe 2017-




 Lüftungsgitter demontieren  
Bitte benutzen Sie nur ein Kunststoff-Werkzeug!


 Remove ventilation frame  
Please use only plastic tools!




 Verkleidung der Mittelkonsole demontieren  
Bitte benutzen Sie nur ein Kunststoff-Werkzeug!


 Remove cover of center console  
Please use only plastic tools!




 Originalschraube lösen  
Konsole auf die Verkleidung setzen


 Unscrew original screw  
Place console onto cover




 Rechtes Blech umbiegen  
Originalschrauben wieder eindrehen  
Verkleidung mit der Konsole wieder montieren

 Bend right metal plate  
Turn in original screw again  
Reinstall cover together with console



 Beiliegende Schraube in das linke Blech  
eindrehen  
Lüftungsgitter wieder befestigen

 Mount enclosed screw into left metal plate  
Reinstall ventilation space frames



Änderungen vorbehalten Subject to change

Art. 2600 / 2605

## Scania S-Reihe 2016- R-Reihe 2017-



Démontez grille de buse d'aération  
Veuillez n'utiliser qu'un outil de matière plastique



Desmante izquierda de ventilación  
Use sólo herramientas de plástico!



Démontez la couverture de la console centrale du véhicule  
Veuillez n'utiliser qu'un outil de matière plastique



Desmante el revestimiento de la consola central  
Use sólo herramientas de plástico!



Desserez la vis originale  
Mettez la console sur la couverture



Suelte el tornillo original  
Ponga la consola encima del revestimiento



Tordez la droite tôle  
Retournez le boulon original  
Réinstallez le revêtement avec la console



Tuerza la chapa derecha  
Regire el tornillo original  
Reinstale el revestimiento junto con la consola



Vissez la vis jointe dans la gauche tôle  
Fixez de nouveau le buse d'aération



Fije el tornillo adjunto en la chapa izquierda  
Reinstale las rejillas de ventilación



Nous nous réservons la possibilité de modification

Salvo posibles modificaciones

Art.



Tuerza la chapa derecha  
Regire el tornillo original  
Reinstale el revestimiento junto con la consola



Prawa blaszke zagnij  
Originalne śruby ponownie wkręcić  
Osłone z konsola ponownie zamontować



Bijgevoegde schroeven in de linker plaat draaien  
Ventilatierooster weer bevestigen



Zalaczona śruba do lewej blaszki wkręcić  
Kraty wentylacji ponownie zamontować

